

## НОВОСТИ ПАТЕНТНОЙ ИНФОРМАЦИИ

Выпуск 1 / 2013 г.

### **Совместная патентная классификация (СРС) начала действовать точно по расписанию**

Совместная патентная классификация (СРС) Европейского патентного ведомства и Ведомства по патентам и товарным знакам США вступила в силу 1 января 2013 г., как и было запланировано. Классификация уже полностью заменила классификацию Европейского патентного ведомства ECLA. В настоящее время система СРС является официальной классификационной системой Ведомства по патентам и товарным знакам США. По истечении переходного периода, который будет продолжаться 2 года, она придет на смену Патентной классификационной системы США (USPC).

В конце 2012 г. браузер классификации в Espacenet был переведен с ECLA на СРС. Новый классификационный поиск аналогичен предыдущему, поэтому переход на новую систему не должен доставить трудности опытным пользователям. На сайте СРС по адресу [www.cpcinfo.org](http://www.cpcinfo.org) можно осуществить загрузку всей системы СРС.

### **Структура СРС**

В предыдущих выпусках «Новостей патентной информации» уже были опубликованы многочисленные статьи по системе СРС, начиная с описания структуры СРС в 4 выпуске за 2011 г. и перевода классификационных символов ECLA на СРС (см. таблицу ниже).

На сайте СРС находится таблица соответствий ECLA-СРС-IPC, которая облегчит переход на СРС специалистам в области патентного поиска, которые хорошо знакомы с ECLA.

Таблица соответствий действительна для последней версии ECLA и вводимой в действие версии СРС. С апреля 2013 г. будут происходить первые пересмотры СРС, вследствие чего она со временем будет отличаться от версии, используемой в таблице соответствий. Однако, поскольку пересмотры касаются, как правило, только небольших отраслей техники, то таблица должна быть полезна многие годы при условии, что будут учитываться возможные изменения.

### **Дефиниции СРС**

Дефиниции СРС являются важной составной частью СРС. Как уже сообщалось во 2 выпуске «Новостей патентной информации» за 2012 г., они описывают практику классификации в каждой технической области и уточняют, какой объект подпадает под определенную классификационную запись.

В настоящий момент имеется 221 дефиниция СРС. Они были опубликованы блоками, начиная с октября 2012 г. Дефиниции будут дополняться, в конечном счете, будет предположительно 625 дефиниций СРС.

### **Пересмотры СРС**

Как уже говорилось выше, СРС останется неизменной до апреля 2013 г., после этого будут часто проходить пересмотры. В рамках разработанного на несколько лет плана должно быть установлено, в каких областях требуется реклассификация. В этой работе должны принять участие эксперты ЕПВ и Ведомства по патентам и товарным знакам США. Работа между

ведомствами будет распределена, как только будет принято соответствующее соглашение. Предусматривается несколько пересмотров в год.

В одном из следующих номеров «Новостей патентной информации» мы подробнее представим процедуру пересмотра.

Дополнительную информацию можно найти по адресу [www.cpcinfo.org](http://www.cpcinfo.org).

### Переход кодов ECLA и ICO на CPC.

Тип символа	Правило перехода	Пример нового символа CPC
ECLA	Все буквы после «/» заменяются цифрами	H01L21/28512
ICO		
Зеркальные символы	Как в ECLA (*)	H01L21/28512
Структура	Переход на серию «CPC 2000»; замена всех букв после «/» цифрами (*)	H01L21/2852
Ортогональный код	Переход на серию «CPC 2000»; замена всех букв после «/» цифрами (*)	H01L21/228512
Кроме того, меняется первая буква символа, например, с T на H		

---

## МЕЖДУНАРОДНАЯ ПАТЕНТНАЯ КЛАССИФИКАЦИЯ

---

### Изменения МПК с 2013 г.

В разгар всех волнений, связанных с введением Совместной патентной классификации (CPC), ВОИС сообщила о пересмотре Международной патентной классификации (МПК). Изменения вступили в силу 1 января 2013 г.

Подробную информацию об изменениях классификационных символов можно найти по адресу [www.wipo.int/ipcpub/](http://www.wipo.int/ipcpub/). Следует выбрать в левой колонке страницы версию 2013.01 и щелкнуть мышью на закладке “Compilation”. В меню “Language” в левой колонке можно также выбрать редакцию на французском языке.

Изменения представлены в виде таблицы с использованием следующих кодов:

D – аннулирование;

C – изменение, включая изменение области действия или реклассификацию;

M – изменение без изменения области действия и без реклассификации;

N – новое;

U – без изменений в данной языковой редакции, однако есть изменения в другой языковой редакции МПК.

Многие изменения подпадают под категорию «M» и касаются уточнения обозначения символов. В подклассах/основных группах МПК можно найти существенные изменения, как видно из таблицы, представленной ниже.

ЕПВ загрузит в свои базы данных все имеющиеся данные по реклассификации после пересмотра МПК 2013 г. В сотрудничестве с Ведомством по патентам и товарным знакам США все символы CPC должны быть согласованы с символами новой МПК.

### Изменения в подклассах МПК

Символ	Объект, затронутый изменениями
--------	--------------------------------

B60R 25/00	Оборудование или системы для предотвращения или обнаружения недовольного использования или кражи транспортных средств
B62K 5/00	Велосипеды или мотоциклы с рулем, оснащенные тремя или более основными опорными колесами
B62M 1/00	Приведение в действие колесных транспортных средств водителем
F41B 11/00	Оружие, работающее на сжатом газе, например, пневматические пистолеты; паровое оружие
G04R	Радиоуправляемые часы
G06F3/00	Устройства ввода данных для электрической цифровой обработки данных
G09G 3/28	Устройства или схемы управления или регулирования плазменных панелей
G10L	Анализ или синтез речи; распознавание речи
G11B 7/00	Запись или воспроизведение с помощью оптических устройств
H01G 11/00	Гибридные конденсаторы; двухслойные конденсаторы
H01L 41/00	Пьезоэлектрические, электрострикционные и магнестрикционные элементы вообще
H04B 10/00	Передающие системы, использующие электромагнитные волны, кроме радиоволн, например, инфракрасный, видимый или ультрафиолетовый свет, или использующие корпускулярное излучение
H04L 12/00	Сети передачи данных

---

## РЕДАКЦИОННАЯ СТАТЬЯ

---

### Связанные данные открывают новые возможности

В мире больших массивов данных в настоящее время бурно обсуждается вопрос о том, что следует предпринять, чтобы массивы данных «общались» друг с другом. Наблюдается тенденция использовать не огромные базы данных, а небольшие, которые по желанию пользователей могут взаимодействовать друг с другом.

Новые ссылки, ведущие от Espacenet к национальным патентным реестрам (в момент написания статьи Франция и Дания), представляют собой удачный пример. Вместо того, чтобы включать в Espacenet данные из национальных реестров, Espacenet направляет пользователей к национальным реестрам. Это имеет очевидные преимущества: данные остаются в первоначальном источнике и не должны обрабатываться ЕПВ; нет временных задержек из-за передачи данных ЕПВ; обязательства по техобслуживанию систем распределяются между несколькими организациями.

На первый взгляд кажется, что новые ссылки в Espacenet имеют небольшое значение. На самом же деле они очень важны и открывают многочисленные новые возможности для доступа к данным по патентной информации.

Рихард Фламмер

Главный директор по патентной информации, директор Европейской патентной академии

---

## ESPACENET

---

### Советы пользователям Espacenet – классификационный поиск

В этой регулярной рубрике эксперты службы технической поддержки Espacenet Европейского патентного ведомства дают полезные советы, отвечая на вопросы,

интересующие пользователей. В этом выпуске в центре внимания будет проведение классификационного поиска в Espacenet.

В 4 выпуске «Новостей патентной информации» за 2012 г. был представлен новый браузер CPC в Espacenet, который предоставляет возможность проводить поиск с помощью новой Совместной патентной классификации.

Новый браузер CPC имеет проблему совместимости с Microsoft Internet Explorer, начиная с версии 8. Иногда появляется ошибка, из-за которой пользователей призывают проверить «настройки совместимости» (compatibility settings).

### **Проверка настроек совместимости в Internet Explorer**

Для проверки настроек совместимости следует нажать клавишу F12 и убедиться в том, что браузер настроен на „Browser mode: IE8 and Document mode: IE8-Standards“, а не на „IE7 mode“.

Кроме того, в браузере необходимо зайти в „Tools → Compatibility View Settings“ и удалить галочку в „Display all Websites in Compatibility View“.

После этого доступ к поисковой маске по классификации должен осуществляться без проблем.

Просим вас присылать свои пожелания или комментарии по браузеру CPC в Espacenet по адресу [espacenet@epo.org](mailto:espacenet@epo.org).

Просим обратить внимание на то, что ЕПВ делает все возможное, чтобы предложить непрерывный сервис для максимально возможного числа комбинаций браузеров и операционных систем. Чем выше версия браузера, тем лучше можно использовать Espacenet.

### **ЕПВ начинает процедуру консультаций по онлайн-публикации бюллетеня Ведомства**

В связи с глобальной тенденцией публиковать документы в электронном виде ЕПВ планирует приостановить печатную версию официального бюллетеня Ведомства с 1 января 2014 г. и предоставить вместо нее усовершенствованную онлайн-публикацию.

Чтобы убедиться в том, что данная публикация соответствует потребностям пользователей, ЕПВ проводит опрос на своей консультационной платформе, функционирующей на основе сети Интернет (см. также Бюллетень ЕПВ 2012, 643). Ответы на вопросы отнимут всего лишь несколько минут.

Необходимо зайти на страницу [www.epo.org/law-practice/consultation.html](http://www.epo.org/law-practice/consultation.html). Опрос продлится до 22 марта 2013 г.

Ваши комментарии помогут внести свой вклад в то, чтобы Бюллетень ЕПВ и впредь содержал необходимую информацию в привлекательном и удобном для пользователей формате.

## **Новая онлайн-образовательная программа по Espacenet**

«Создание простого, живого и интересного подхода к обучению». Такого рода цель преследовала команда, разработавшая новый онлайн-курс обучения Espacenet Assistant. Для всех, кто не знаком с Espacenet, Espacenet Assistant станет неоценимым источником информации.

Espacenet Assistant представляет собой интерактивный онлайн-образовательный курс, использующий все известные средства современных Интернет-технологий, в центре внимания которого находится практическое использование Espacenet.

Курс имеет следующую структуру:

1. Первые шаги
2. Список результатов
3. Поиск & критерии
4. Классификация
5. Стратегия поиска
6. Патентные документы
7. Советы и рекомендации
8. Новое в Espacenet

В конце каждого модуля пользователи могут проверить свои знания с помощью вопросов.

Кроме того, предлагаются 29 интенсивных курсов, которые сконцентрированы на решении конкретной проблемы и содержат краткий обзор по определенной теме.

Опытным пользователям будут интересны главы «Советы и рекомендации» и «Новое в Espacenet» в конце курса. В них даются пояснения по использованию новых и дополнительных функций в Espacenet.

В конце отдельного модуля находится формуляр для кратких предложений. Результаты передаются в анонимной форме в ЕПВ, где они тщательно анализируются и являются основой для будущих обновлений и разработок. Мы будем рады получить комментарии по Espacenet Assistant, которые просим присылать по адресу [pittraining@epo.org](mailto:pittraining@epo.org).

Курс Espacenet Assistant доступен на английском, немецком и французском языках. Им можно воспользоваться через Espacenet или же по адресу [www.epo.org/espacenet-assistant](http://www.epo.org/espacenet-assistant).

Примечание: Действующая версия Espacenet Assistant пока не содержит никакой информации о Совместной патентной классификации (СРС), не принимается во внимание последнее сокращение поисковых масок Espacenet. Обновленная версия, учитывающая эти изменения, будет опубликована в скором времени.

### **Другие образовательные программы, предоставляемые ЕПВ**

#### **Register Assistant – образовательный курс по Европейскому патентному реестру**

Доступный с середины 2012 г. Register Assistant по Европейскому патентному реестру представляет собой интерактивный образовательный курс, в центре внимания которого находится использование Европейского патентного реестра и мониторинг Реестра на практике. Курс доступен по адресу [www.epo.org/register-assistant](http://www.epo.org/register-assistant).

### **Patent Information Tour**

Patent Information Tour предлагает подробный вводный курс по патентному поиску. Он состоит из четырех тематических блоков, которые содержат информационные видеоролики по выбранной теме и целый ряд интерактивных модулей с упражнениями. Patent Information Tour можно найти на английском, немецком и французском языках по адресу [www.epo.org/pi-tour](http://www.epo.org/pi-tour).

---

## ESPACENET

---

### **Прямые ссылки от Espacenet к национальным патентным реестрам**

В прошлом году национальные патентные ведомства и ЕПВ положили начало амбициозному проекту, который должен улучшить доступ к информации по правовому статусу европейских патентов. Для этого были созданы внешние ссылки между 23 национальными патентными реестрами и Европейским патентным реестром (см. «Новости патентной информации» 4/2012 г.), благодаря чему с помощью только одного щелчка мышью можно получить доступ к национальным данным по правовому статусу. В настоящее время мы находимся на полпути к созданию полностью интероперабельного поиска в Объединенном реестре. Однако, этот поиск ограничивается патентами, которые вступают в национальную фазу по европейской заявке. Как обстоит дело с национальными заявками, которые никогда не станут европейскими заявками?

Здесь в игру вступают внешние ссылки в Espacenet. Благодаря техническому, финансовому и политическому сотрудничеству, которое привело к созданию внешних ссылок, в Espacenet можно запрашивать национальный правовой статус национальных патентных публикаций. Это функционирует следующим образом:

Шаг 1 – Просмотрите данные по какому-либо, например, французскому патенту в Espacenet и щелкните мышью на ссылку „FR Register“.

Шаг 2 – Просмотрите записи по данному патенту в патентном реестре Франции.

Все очень просто: достаточно одного щелчка мышью.

Патентный реестр Франции предлагает еще одну дополнительную функцию: существует прямая ссылка от французского реестра к данным во французской версии Espacenet через ссылку „Ouvrir dans FR\_Espacenet“.

В настоящее время внешние ссылки от Espacenet существуют только для некоторых национальных ведомств, однако, в ближайшие месяцы сеть ведомств должна быть значительно расширена.

Из этого следуют возможности, предоставляемые большими массивами данных, которые могут влиять на поиск в Espacenet и способствуют ознакомлению с делом с помощью баз данных по публикациям.

### **Еще два ведомства соединены внешними ссылками с Реестром**

С недавнего времени Хорватия и Исландия относятся к странам, доступ к национальным патентным реестрам которых возможен через Европейский патентный реестр с помощью внешней ссылки. Таким образом, в настоящее время 23 патентных ведомства имеют внешние ссылки.

## **Качество данных, ясность в отношении охвата данных**

«База данных хороша настолько, насколько хороша самая плохая запись в ней», - высказал свое мнение один из пользователей патентной информации во время встречи в ЕПВ. Это мнение, очевидно, разделяли и разработчики первых баз данных ЕПВ.

### **Обеспечение качества**

С того момента, как в ЕПВ появилась электронная обработка данных, Ведомство старается удостовериться в том, что данные в его базах данных соответствуют ожидаемым стандартам пользователей. Вначале основными пользователями были эксперты ЕПВ. Сегодня загрузку данных осуществляют, прежде всего, внешние пользователи. Они получают доступ к данным напрямую или через службы предприятий и организаций, которым ЕПВ поставляет данные. Эта новая, значительно увеличившаяся группа пользователей предъявляет высокие требования к качеству данных.

Наряду с многочисленными специально разработанными процедурами обработки и стандартизации, посредством которых данные подготавливаются перед загрузкой в базы данных, ЕПВ с целью обеспечения качества использует также команды специалистов, которые вручную обрабатывают исходные данные.

### **Меры ЕПВ по обеспечению качества данных в 2012 г.**

#### **Количество исправлений, сделанных вручную**

Библиографические данные	1,2 млн.
Ссылки	0,5 млн.

### **Знание о содержании баз данных**

С того момента, как ЕПВ начало предлагать патентную информацию общественности, внешние пользователи настаивают на правильной и прозрачной информации об охвате данных. И это вполне понятное требование. Прежде практика ЕПВ состояла в том, чтобы включать все имеющиеся данные в базы данных. Затем эксперты ЕПВ должны были просматривать все данные, осознавая, что они имеют доступ к одному из самых полных фондов патентной документации во всем мире. Сведения об охвате не были доступны и не публиковались. Со временем происходили изменения, и в настоящее время пользователи имеют доступ к полной и точной информации о содержании баз данных.

### **Новые таблицы для улучшенного обзора охвата данных**

«Содержание и объем библиографических данных в DOCDB» содержит подробные сведения по объему библиографических данных в базе DOCDB ЕПВ по библиографическим сведениям во всем мире. Информация упорядочена по странам, годам и типу. Четко видно, какие библиографические данные содержатся в файле, к которому обращаются Espacenet и GPI. Такой подход способствует обзору всей базы данных. Таблица обновляется каждую неделю, как правило, по четвергам.

База данных «Содержание и объем данных по правовому статусу INPADOC», упорядоченная по странам и широким категориям показывает, какие данные по правовому статусу предоставляются и что было включено в банк данных ЕПВ по правовому статусу во всем мире. Эта база данных служит источником для данных по правовому статусу для служб ЕПВ Espacenet и GPI и многочисленных коммерческих служб патентной информации.

### **Таблица примеров предлагает обзор и помогает при поиске по редким событиям, связанным с правовым статусом**

Задавали ли Вы себе вопрос, как выглядит отмена отмены? Новая таблица, которая публикуется каждый год в ходе составления архивных файлов базы данных по правовому статусу, содержит реальные примеры каждого события, связанного с правовым статусом, отсортированные по кодам и странам. Для каждого кода указываются, например, три номера публикации: первый и третий номер указывают первое или последнее наступление соответствующего события, второй относится к событию в середине соответствующего периода времени. На основании этой информации можно загрузить искомую запись в Espacenet, GRI или другой службе. Кроме того, можно узнать, как часто наступало спорное событие. Так можно лучше понять базу данных по правовому статусу и использовать ее.

### **Категоризация событий, связанных с правовым статусом**

Таблица «Классификация недавно примененных кодов по правовому статусу» подробно показывает, какие события доступны для каждой страны. Для улучшения информации коды событий сгруппированы по своему типу. Так, например, таблица демонстрирует, какие страны предоставляют информацию о возражениях или восстановлении в первоначальном положении, какие коды используются для описания различных событий в течение срока действия патента. Для получения более точной информации можно загрузить описания кодов по правовому статусу на языке оригинала. Если язык оригинала не использует западный алфавит, то доступна только редакция на английском языке. Таблица регулярно обновляется.

### **Япония занимает третье место по количеству записей, внесенных в базу данных по правовому статусу**

Важнейшим событием 2012 г. для базы данных по правовому статусу стало включение данных из Японии. Загрузка новейших данных по правовому статусу из Японии происходит еженедельно, архив будет загружен в дальнейшем. За короткий период с момента своего присоединения к клубу INPADOC Япония быстро стала одним из важнейших и крупнейших поставщиков данных; до настоящего времени зарегистрировано ок. 17 млн. событий, связанных с правовым статусом.

---

## **ПАТЕНТНЫЙ ПОИСК**

---

### **Обеспечение качества в патентном поиске**

Достаточно сложно дать определение хорошего патентного поиска. Но именно это сделала группа специалистов в Германии.

Во время конференции ЕПВ по патентной информации, прошедшей в прошлом году в Гамбурге, г-жа Рикарда Бонитц<sup>1</sup> (Ricarda Bonitz) из Технического университета г. Ильменау представила работу по введению формального стандарта патентного поиска в Германии. Новый стандарт был разработан в связи с тем, что сотрудники, работающие по программе SIGNO, нацеленной на поддержку инноваций, предназначенных для мелких и средних предприятий, установили в 2007 г. соответствующую потребность.

Предприятия, попросившие в рамках программы SIGNO о поддержке своей инновационной деятельности, должны были провести поиск до подачи заявки на охраняемый документ. Идея создания стандарта состояла в том, чтобы разработать правила проведения такого поиска.



Сеть центров патентной информации Германии (PIZnet), присоединилась в 2010 г. к этой инициативе.

### **Усиление доверия клиентов и специалистов по поиску**

По словам г-жи Рикарды Бонитц «цель данной работы состояла в том, чтобы определить основные принципы поиска. Соблюдение этих принципов повышает уверенность в том, что будет достигнут хороший результат поиска, на который смогут опереться наши клиенты при принятии деловых решений. Кроме того, определение стандартов ключевых элементов поиска ведет к тому, что специалисты в области поиска будут иметь больше доверия к качеству полученных результатов».

### **Документирование всего процесса поиска**

Г-жа Рикарда Бонитц представила некоторые идеи, на которые опирается стандарт. Он охватывает различные виды поиска и определяет отдельные черты процедуры, например:

- опросный лист для первого разговора с клиентом;
- письменное предложение поиска;
- определение объема поиска, включая услуги и цены;
- выбор источников информации;
- существенные особенности поиска, которые зависят от вида поиска;
- содержание отчета о поиске;
- рекомендации по правовым аспектам, например, по конфиденциальности и ограничению ответственности.

Г-жа Рикарда Бонитц пояснила, что новые стандарты были разработаны потому, что клиенты все больше нуждаются в высококачественном поиске, проводимом квалифицированными специалистами в области поиска по конкурентоспособной цене. По ее мнению стандарт поиска и введение сертификации специалистов в области поиска идут рука об руку. По ее словам в будущем будут возможны патентные поиски на основе профессионально выполненной работы высокого качества. Она надеется, что стандарт поиска будет достаточно привлекательным, чтобы его использовали за пределами Германии во всей Европе.

С презентацией г-жи Бонитц в Гамбурге можно ознакомиться на сайте ЕПВ по адресу [www.epo.org/pi-conference](http://www.epo.org/pi-conference). Дополнительную информацию по сертификации специалистов в области патентного поиска можно найти в 3 выпуске «Новостей патентной информации» за 2012 г.<sup>2</sup>

### **Стандарт патентного поиска SIGNO PIZnet**

<b>Поиск по патентам и полезным моделям</b>
- Поиск по объекту / общему описанию
- Поиск по уровню техники
- Поиск по новизне / патентоспособности
- Поиск по патентной чистоте
- Поиск по аннулированию / возражению
- Мониторинг патентов
- Поиск по имени
- Поиск по правовому статусу / семейству патентов
<b>Поиск по товарным знакам</b>
<b>Поиск по промышленным образцам</b>

- 1) Рикарда Бонитц является заместителем руководителя патентного центра в Техническом университете г. Ильменау и руководителем отделения поиска и анализа  
 2) [www.epo.org/service-support/publications/patent-information/news/2012.html](http://www.epo.org/service-support/publications/patent-information/news/2012.html).

---

## ОБУЧЕНИЕ

---

### Семинары по патентной информации и план семинаров в сети

ЕПВ предлагает план обучающих мероприятий по патентной информации. План содержит традиционные семинары, которые, как правило, проходят в Вене, и бесплатные онлайн-семинары, принять участие в которых можно сидя за своим рабочим столом.

#### Очное обучение

Очное обучение предназначено для широкого спектра пользователей. Оно охватывает полубившиеся четырехдневные семинары «Патентный поиск для начинающих» и «Патентный поиск для продвинутых пользователей». Кроме того, организуются специальные семинары «Поиск патентных документов с помощью GPI» или «Патентная информация в технологии по смягчению последствий изменения климата (Y02)» (см. таблицу).

#### Обучающие семинары в ЕПВ г. Вена

Номер	Название семинара	Длительность (дни)	Начало
PI05-2013	Поиск патентных документов с помощью Global Patent Index (GPI)	3	14.05.2013
PI08-2013	Интенсивный курс патентного поиска - введение в патентную информацию, Espacenet и другие средства поиска ЕПВ	1	27.05.2013
PI03-2013	Патентная информация в технологии по смягчению последствий изменения климата (Y02)	3	10.06.2013
PI04-2013	Патентный поиск для начинающих – Семинар ЕПВ по патентной информации для начинающих (EPIBS)	4	09.09.2013
PI02-2013	Оценка патентов, включая использование IPscore	3	23.09.2013
PI06-2013	Патентный поиск для продвинутых пользователей - Семинар ЕПВ по патентной информации для продвинутых пользователей (EPIAS)	4	07.10.2013
PI09-2013	Интенсивный курс патентного поиска - введение в патентную информацию, Espacenet и другие средства поиска ЕПВ	1	08.11.2013

Новейший «Интенсивный курс патентного поиска», который без сомнения будет представлять большой интерес, предназначен, прежде всего, загруженным работой новичкам, у которых мало времени. Речь идет о гибком однодневном семинаре, который по желанию может быть проведен в других городах, где находятся филиалы ЕПВ, или на месте у клиента.

Дополнительную информацию можно найти по адресу [www.epo.org/search-events](http://www.epo.org/search-events). Там же можно записаться на один из семинаров.

#### Семинары в Интернете

Наряду с ежемесячными краткими новостями по патентной информации в последний четверг каждого месяца, за исключением августа и декабря, в этом году предлагается целый ряд бесплатных семинаров в Интернете. Они охватывают многочисленные аспекты продуктов и

услуг ЕПВ в области патентной информации от «Основ поиска» и «Espacenet» до повтора прошлогоднего ряда семинаров по патентной информации из Азии (см. таблицу).

### Общедоступные онлайн-семинары (выдержка)

Номер	Название семинара	Дата
VC11-2013	Обзор продуктов ЕПВ по патентной информации	12.03.2013
VC12-2013	Основы патентной информации	15.03.2013
VC13-2013	Сервер публикаций	26.03.2013
VC14-2013	Поиск по бюллетеню с использованием служб патентной информации для экспертов (PISE)	26.04.2013
VC15-2013	Поиск по GPI с использованием служб для экспертов (PISE)	02.05.2013
VC16-2013	Европейский патентный реестр	18.06.2013
VC17-2013	Espacenet	20.06.2013
VC18-2013	Введение в документацию Азии	25.06.2013
VC19-2013	Патентная информация из Японии	26.06.2013
VC20-2013	Патентная информация из Китая	16.07.2013
VC21-2013	Патентная информация из Кореи	18.07.2013

Уже сейчас можно записаться на семинары в Интернете, указанные в таблице. Информация о других мероприятиях будет предоставлена в течение года. Поэтому необходимо время от времени проверять онлайн-календарь ([www.epo.org/search-events](http://www.epo.org/search-events)). Для получения актуальной информации следует щелкнуть мышью в рубрике «Medium» на раздел «Online training» раскрывающегося меню.

Дополнительную информацию об этих и других мероприятиях можно получить по адресу [www.epo.org/pi-training](http://www.epo.org/pi-training) или обратиться в службу тренинга по патентной информации [pittraining@epo.org](mailto:pittraining@epo.org).

---

## КОРЕЯ

---

### Новые возможности KIPRIS: поиск корейских патентных данных

Пользователи корейской патентной информации были сильно удивлены в начале нового года, когда Патентное ведомство Кореи презентовало новую версию поисковой системы KIPRIS (Korea Intellectual Property Rights Information Service – информационная служба Кореи по правам интеллектуальной собственности). Содержание и охват данных остались почти прежними, но значительно изменились структура и дизайн различных интерфейсов. Кроме того, были добавлены некоторые интересные возможности. Все это является веской причиной для того, чтобы внимательно рассмотреть новую систему KIPRIS.

#### Три опции поиска

Как и ранее имеется три различных возможности поиска.

**Simple search** - одно единственное поисковое поле, используя которое можно проводить поиск по ключевым словам или по номерам (в правильном формате).

**Smart search** - выбор из 23 поисковых полей для поиска по номеру, имени, дате, ключевым словам или классам МПК. Существует возможность соединить их с помощью операторов and или or. Smart search предлагает поисковые поля, которые идентичны полям в Advanced search старой версии KIPRIS. Эти поля расположены таким образом, что они соответствуют размеру экрана и пользователь может просматривать все опции поиска без обременительного прокручивания содержимого окна.

**My own patent search** - эффективное средство, если известны только определенные части номера или если имеется номер, но неизвестно к какому типу документов (A, B, U, Y) он относится. В этом случае можно получить документы, в которых встречается введенный номер в виде номера заявки, номера публикации или номера выданного охранного документа. My own patent search соответствует функции General search в старой версии KIPRIS. Однако, в новой версии KIPRIS данная функция находится в другом месте, поскольку была интегрирована в Beginner's Program для неопытных пользователей.

Кроме того, заметные изменения наблюдаются в оформлении перечня результатов. Он предлагает значительно больше информации, чем прежде, например, сведения о дате подачи заявки, дате публикации, дате выдачи охранного документа, данные об изобретателе и корейский реферат. К тому же выделяется актуальный статус охранного документа или заявки.

### **Впервые возможен доступ к исковому заявлению в судебном производстве**

Посредством одного щелчка мышью на названии документа в перечне результатов можно попасть в View details, где, в том числе, можно загрузить библиографические данные, информацию по правовому статусу и цитаты по соответствующему охранному документу. Важным новшеством является здесь, прежде всего, информация по судебному производству, которая находится в пункте меню „Judgement“. Впервые стало возможным загружать не только общие данные по процедуре для всех заседаний суда первой инстанции (Трибунал по интеллектуальной собственности), но и полный текст искового заявления. Он представлен в машиночитаемой форме, в результате чего можно скопировать текст в бесплатное онлайн-средство перевода.

### **Помощь новым пользователям**

Новая система KIPRIS предназначена не только для опытных пользователей. В рубрике „Beginner's Program“ предлагается целый ряд онлайн-учебных пособий и пошаговых руководств, которые должны облегчить неопытным пользователям доступ к поиску. „Beginner's Program“ состоит из двух модулей:

- **Search Wizard:** оказывает поддержку пользователям при составлении поисковых запросов по ключевым словам с использованием Булевых операторов;
- **My own patent search:** помогает при поиске по номерам и именам заявителей или изобретателей.

### **Виртуальная служба поддержки клиентов по Корее - компетентная помощь при проведении поиска в новой системе KIPRIS**

На нашем сайте виртуальной службы поддержки клиентов по Корее мы предлагаем многочисленные руководства по проведению поиска, которые помогают при проведении поиска в новой системе KIPRIS. Наша команда по азиатской патентной информации всегда готова ответить на возникающие вопросы. Вы можете обратиться к нам по электронной почте [asiainfo@epo.org](mailto:asiainfo@epo.org) или по телефону + 43 1 52126 4545.

---

## **ПАТЕНТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ИЗ АЗИИ**

---

### **Новости из Азии**

**Патентное ведомство Китая дает возможность знакомиться с делами на английском языке в режиме онлайн**

В декабре 2012 г. Патентное ведомство Китая активировало англоязычный пользовательский интерфейс своей «Информационно-справочной системы патентов Китая (CPQUERY), которая помогает общественности с делами по выдаче охранных документов на основании китайских заявок на изобретения, полезные модели и промышленные образцы. Система содержит информацию по заявкам, которые были поданы, начиная с 10 февраля 2010 г. Обновление системы происходит еженедельно.

Пользователи могут загрузить библиографические данные, информацию о заявке, документы с исправлениями/изменениями, заключения экспертизы, решения (о выдаче, отклонении, отзыве) и другие документы в деле. Информация об охранных документах после выдачи не содержится.

Для поиска данных необходимо щелкнуть мышью на „Public enquiry“ и принять условия („Instruction“) на следующей странице. Поиск осуществляется на основе номера заявки, который вводится, включая контрольную цифру, но без «.» (всего 9 или 12 цифр). В настоящее время нет возможности проводить поиск по названию на английском языке или по имени заявителя. Отдельные документы дела доступны в формате PDF в рубрике „Examination Information“.

CPQUERY можно загрузить по адресу <http://english.sipo.gov.cn/>.

### **Переводы чертежей в „Korean Patent Abstracts“ (КРА)**

Патентное ведомство Кореи и Институт патентной информации Кореи расширили содержание КРА. Начиная с января 2013 г. рефераты корейских патентов содержат также перевод на английский язык условных символов в репрезентативных чертежах.

КРА ранее уже содержали библиографические данные, названия, рефераты, информацию о правовом статусе и информацию об уплате годовых пошлин на английском языке.

Рефераты корейских патентных документов доступны через базу данных КРА в поисковой системе KIPRIS по адресу [http://kpa.kipris.or.kr/kpa/search/search\\_kpa.do](http://kpa.kipris.or.kr/kpa/search/search_kpa.do).

### **Патентное ведомство Тайваня больше не публикует официальный бюллетень в печатном виде**

Патентное ведомство Тайваня приостановило публикацию официальных бюллетеней выложенных заявок и выданных/внесенных в реестр охранных документов после вступления в силу 1 января 2013 г. переработанного Патентного закона. Согласно ст. 86 нового Патентного закона официальные бюллетени публикуются теперь только в электронном виде. Онлайн-версии можно загрузить в формате PDF с портала TIPONet на сайте Патентного ведомства Тайваня по адресу <http://tiponet.tipo.tw/TipoMenu/>.

Дополнительную информацию можно найти в следующем официальном сообщении (в настоящее время только на китайском языке): [www.tipo.gov.tw/ch/News\\_NewsContent.aspx?NewsID=6337](http://www.tipo.gov.tw/ch/News_NewsContent.aspx?NewsID=6337).

### **Сравнительные исследования практики экспертизы в Китае, Японии и Корее**

Патентные ведомства Китая, Японии и Кореи провели различные исследования, касающиеся сходств и различий в своем патентном законодательстве и практике проведения экспертизы. В 2011 г. было опубликовано исследование по изобретательской деятельности, а в ноябре 2012 г. исследование по новизне. Согласно англоязычному сайту Патентного ведомства Японии три азиатских ведомства планируют провести в 2013 г. исследование по требованиям к описанию изобретения и формуле изобретения.

Дополнительную информацию и редакции исследований на английском языке можно найти на сайтах патентных ведомств Японии и Китая по адресу [www.jpo.go.jp/cgi/linke.cgi?url=/torikumi\\_e/kokusai\\_e/comparative\\_study.htm](http://www.jpo.go.jp/cgi/linke.cgi?url=/torikumi_e/kokusai_e/comparative_study.htm).

Кроме того, патентные ведомства Китая, Японии и Кореи опубликовали недавно обзорную таблицу, содержащую сходства и различия своих систем полезных моделей. Данная

сравнительная таблица доступна на английском языке в формате PDF на сайте Патентного ведомства Китая по адресу <http://english.sipo.gov.cn/examination>.

**Электронные версии Патентного закона Индии и Исполнительной инструкции к нему**  
Патентное ведомство Индии опубликовало на своем сайте новые электронные редакции Патентного закона 1970 г. и Исполнительной инструкции 2003 г. Указанные редакции содержат все изменения, внесенные до 26 января 2013 г. Ранее изменения были опубликованы как отдельные документы наряду с первоначальными законами. Тексты законодательных актов могут быть загружены в формате PDF или HTML в новой рубрике „IP Acts and Rules“ на сайте Патентного ведомства Индии по адресу [www.ipindia.nic.in/IPActs\\_Rules/IPActs\\_Rules.htm](http://www.ipindia.nic.in/IPActs_Rules/IPActs_Rules.htm).

### **Новый интерфейс для китайской платформы CNIPR**

В конце 2012 г. Издательский дом «Интеллектуальная собственность» (IPPH) ввел новый пользовательский интерфейс для базы данных CNIPR на китайском языке.

Поиск по патентам, полезным моделям, промышленным образцам, ссылкам, данным по семействам патентов-аналогов и правовому статусу можно и впредь проводить бесплатно. Дополнительные функции, например, машинный перевод, загрузка больших массивов, мониторинг патентов, поиск по текстовым данным XML и т.д. возможен только после платной регистрации.

Платформа CNIPR (только на китайском языке) доступна по адресу [www.cnipr.com/](http://www.cnipr.com/).

Пошаговый путеводитель по поиску для использования данной базы данных доступен в виртуальной службе поддержки клиентов ЕПВ по азиатской патентной информации по адресу [www.epo.org/searching/asian/china/search.html](http://www.epo.org/searching/asian/china/search.html).

Дополнительная информация из Азии находится в рубрике «Updates» на сайте ЕПВ по адресу [www.epo.org/asia](http://www.epo.org/asia).

---

## **ТАЙВАНЬ**

---

### **Изменения Патентного закона Тайваня**

Патентное ведомство Тайваня существенно переработало Патентный закон Тайваня, который пересматривался в последний раз в 2003 г. Изменения вступили в силу 1 января 2013 г.

Ниже приведены важнейшие изменения.

#### **Притязание на приоритет (Патентный закон, статья 29)**

По новому правилу заявителям предоставляется 16 месяцев с самой ранней даты приоритета для подачи документов на приоритет (ранее: 4 месяца). Кроме того, в течение 16 месяцев может последовать восстановление притязания на приоритет, если при подаче заявки притязание на приоритет по ошибке не было заявлено.

#### **Двойная заявка (Патентный закон, статья 32)**

Один и тот же заявитель имеет теперь право подавать в один день патентную заявку и заявку на полезную модель на одно и то же изобретение. Когда он получит сообщение о выдаче охранного документа, то должен принять решение о том, какую заявку он хочет сохранить. Если он выбирает патент, то заявка на полезную модель рассматривается таким образом, как будто она с самого начала не существовала.

### **Возражения третьих лиц (Исполнительная инструкция, правило 39)**

После публикации патентной заявки любое лицо может до выдачи охранного документа подать в Патентное ведомство Тайваня письменный отзыв и соответствующие документы и доказать, почему патент не должен выдаваться.

### **Восстановление патента (Патентный закон, статьи 52, 70)**

Если по недосмотру годовая пошлина не была уплачена, то владельцы патента могут восстановить свой патент, уплатив в течение года по истечении шестимесячного дополнительного срока обычную годовую пошлину в трехкратном размере.

### **Продление срока действия патента на фармацевтические и агрохимические продукты (Патентный закон, статья 53)**

Как и прежде срок действия патента может быть продлен не более чем на 5 лет, каждый патент может быть продлен только один раз. Минимальное продление на два года не действует в новом законе.

### **Недействительность (Патентный закон, статья 70ff)**

Было отменено заявление о недействительности, которое делало Патентное ведомство Тайваня по долгу службы. Одновременно была введена частичная недействительность для одного или нескольких пунктов формулы изобретения.

### **Промышленный образец**

В переработанном законе дефиниция «промышленный образец» охватывает также иконки, графические пользовательские интерфейсы и связанные с ними предметы. Одновременно вводятся частичные образцы и производные образцы. Были отменены ранее действовавшие ассоциированные промышленные образцы.

Другие изменения касаются льготного периода новизны, выделенных заявок, принудительных лицензий и изменений во время экспертизы и/или после выдачи.

«Правила, распространяющиеся на заявки на иностранных языках», вступили в силу вместе с измененным Законом. Они определяют, заявки на каких языках принимаются. В статьях 15, 106 и 125 Патентного закона приводятся следующие языки: арабский, английский, испанский, корейский, немецкий, португальский, русский, французский и японский. Заявки на патенты и полезные модели на иностранных языках должны содержать описание изобретения, по меньшей мере, один пункт формулы изобретения, чертежи и название. Чтобы сохранить дату подачи заявки, заявитель должен в течение установленного срока подать перевод на китайский язык.

Англоязычную редакцию Патентного закона и других юридических текстов можно загрузить на сайте Патентного ведомства Тайваня в рубрике „Laws & Regulations“ по адресу [www.tipo.gov.tw/en/index.aspx](http://www.tipo.gov.tw/en/index.aspx).

Дополнительную информацию об изменениях можно найти в сообщении на сайте Патентного ведомства Тайваня по адресу [www.tipo.gov.tw/ch/News\\_Content.aspx?NewsID=6509](http://www.tipo.gov.tw/ch/News_Content.aspx?NewsID=6509).

---

## **ПУБЛИКАЦИИ**

---

Рубрика «Публикации» предоставляет читателям статистические данные по публикациям ЕПВ.

EP-A1: европейские патентные заявки, опубликованные с отчетом о поиске  
 EP-A2: европейские патентные заявки, опубликованные без отчета о поиске  
 EP-A3: европейские отчеты о поиске  
 EP-B1: европейские патентные описания  
 EP-B2: пересмотренные европейские патентные описания

*Примечание: В таблицу не вошли статистические данные об европейских патентных заявках, зарегистрированных по процедуре РСТ (заявки Евро-РСТ). Такие заявки публикуются ВОИС и предоставляются ЕПВ только в том случае, если они подготовлены не на английском, немецком или французском языках. В настоящее время около 60% всех европейских патентных заявок являются заявками Евро-РСТ.*

### Европейские публикации патентов Январь-март 2013 г.

	В среднем за неделю в 2013 г.	Всего за январь-март 2013 г.	Изменение по сравнению с 2012 г.
<b>Документы EP-A</b>			
EP-A1	1 тыс. 031	13 тыс. 401	3,2%
EP-A2	382	4 тыс. 971	2,8%
Всего EP-A1+A2	1 тыс. 413	18 тыс. 372	3,1%
Процент EP-A1 от суммы A1+A2		72,9 %	0,1%
EP-A3	343	4 тыс. 459	-3,2%
<b>Документы EP-B</b>			
EP-B1+B2	1 тыс. 233	16 тыс. 026	-3,7%

---

РАЗНОЕ

---

### World Patent Information

Последний выпуск международного, независимого рецензируемого журнала World Patent Information (год издания 35, выпуск 1, 2013 г.) недавно был опубликован в электронном виде. Журнал содержит статьи по следующим темам:

- Поиск идей – инициативы по контролю качества с целью улучшения патентного поиска
- Какой путь избрать? Способы подачи заявки в Европейское патентное ведомство
- Оценка эффективности стратегии поиска по ключевым словам для идентификации патента
- Интеллектуальная собственность и патентная информация в Мексике
- Да будет свет! Сэр Джозеф Суон и лампы накаливания
- Патентные документы как средство преобразования технологий в энергетическом секторе Бразилии, ориентированном на нефтяную, газовую и коксовую промышленность
- Комплексный подход: сотрудничество с целью обеспечить клиентов разного технологического уровня качественными исследованиями патентной информации

Главный редактор журнала Майк Блэкман (Mike Blackman) будет рад получить статьи, которые могут быть опубликованы в журнале. Написать ему можно по адресу [mblackmannwpi@tiscali.co.uk](mailto:mblackmannwpi@tiscali.co.uk).

Последние статьи можно найти на сайте журнала в разделе «Articles in Press» в рубрике ScienceDirect ([www.sciencedirect.com/science/journal/aip/01722190](http://www.sciencedirect.com/science/journal/aip/01722190)).



Дополнительную информацию о журнале, включая его содержание, аннотации и статьи, можно найти по адресу <http://www.elsevier.com/locate/worpatin>.

## **2012 г. – увеличение числа заявок РСТ, которые не были поданы на официальных языках ЕПВ**

Когда международная патентная заявка РСТ вступает в ЕПВ в национальную фазу, то ЕПВ публикует заявку еще раз только в том случае, если первоначальная заявка РСТ не была опубликована на одном из официальных языков ЕПВ. В 2012 г. число таких заявок увеличилось на 47 %, составив 18 тыс. 300 заявок. Большая часть заявок ведет свое происхождение из Японии, затем следуют Китай и Корея. В этих странах количество заявок РСТ в 2012 г. увеличилось почти вдвое по сравнению с 2011 г.

## **Общий ссылочный документ стал в 2012 г. одним из двух лучших средств патентного поиска**

В блоге Intellogist Общий ссылочный документ (документ CCD), разработанный ЕПВ и его партнерами в рамках трехстороннего сотрудничества, был выбран в качестве одного из двух самых популярных новых средств патентного поиска в 2012 г.

<http://intellogist.wordpress.com/2012/12/26/my-favorite-patent-search-tool-updates-of-2012/>.